

Estimados hermanos:

¡Los saludamos en el Nombre de nuestro Señor Jesucristo!

Ya es el tiempo de hacer sus planes para el **Retiro de Varones 2010**. Cada año el retiro es de gran bendición y sabemos que Dios esta preparando algo maravilloso para este año también. Quiero animarles a mandar su registración temprano para guardar su lugar.

Las fechas son **23 - 25 de abril, 2010**. Comienza el viernes con la registración a las 4 PM y termina el domingo a las 10AM. El precio incluye 2 noches y 5 comidas. El retiro se celebrará en el Centro de Conferencias Pinecrest. Ese hermoso centro de retiros está en las montañas de San Bernardino.

Hemos escogido el tema - - **“No Te Rindas” -- 2 Timoteo 4:7 dice “He peleado la buena batalla, he acabado la carrera, he guardado la fe.”** En los tiempos difíciles que estamos viviendo hay veces que nos queremos rendir, que sentimos que ya no hay fuerzas para seguir adelante, que nuestra fe es débil y la situación tan difícil. Pero si seguimos adelante y confiamos en Dios, **veremos la gloria de Dios** en nuestras vidas. **El predicador invitado es el hermano Mike Shields – Misionero y Evangelista en America Latina.** Mike es un predicador dinámico usado grandemente por el Señor. El grupo de alabanza de la Iglesia Hispana en Bakersfield estará dirigiendo la alabanza. Dios esta preparando todo – no queremos que ninguno se pierda la bendición.

Hay tres diferentes precios y se puede escoger el lugar que le guste, solo recuerde que los cupos se agotan rápidamente, así que debe reservar cuanto antes. Mande **su registración muy temprano para guardar su lugar**. Los precios son los siguientes:

1. **SUITES: - \$145.00 POR PERSONA:** Dos personas en un cuarto de lujo en un suite. (Incluye sábanas, toallas, cobijas y almohada) Su iglesia puede llenar un Suite con 10 personas, 8 personas, o 6 personas. (Llame a Cindy para más información.) Solamente hay lugar para 80 personas en los suites.
2. **LODGE: - \$120.00 POR PERSONA;** cuartos para 4 a 5 personas. Tiene que llevar sábanas, toallas, cobijas, y almohada.
3. **BUNKHOUSE: - \$107.00 POR PERSONA:** cuartos grandes. Tiene que llevar sábanas, toallas, cobijas, y almohada.

El proceso a seguir:

1. Marque si quiere un Suite, Lodge o Bunkhouse.
2. Llene una hoja de registración. (Puede usar la hoja personal o la hoja para toda la iglesia. Haga su cheque o giro postal a Assemblies of God. También se puede usar Tarjeta de Crédito, llenando la hoja que corresponde.
3. Envíe la hoja de registración o matrícula (con \$25 por persona) o manda todo el pago a:
Assemblies of God
Ministerios Hispanos
17951 Cowan
Irvine, CA 92614.

LA FECHA LÍMITE PARA PAGAR EL TOTAL ES EL 9 DE ABRIL.

Favor de poner las cartulinas o posters en su iglesia y anunciar el retiro en sus servicios. Si tiene preguntas llame a 949-252-8400 extensión 228 o 256 para hablar con Cindy Castañeda o Melodee.

Sus hermanos en Cristo,

Larry & Melodee Gruetzmacher
Directores de Ministerios Hispanos

(Sírvasse hacer fotocopias)
INSCRIPCIÓN: RETIRO DE VARONES 2010
23, 24, 25 de abril

Se requiere \$25.00 de depósito por cada hermano - junto con su inscripción. No se puede devolver el depósito. Haga su cheque a: **Assemblies of God** y mande su cheque con esta hoja a:

Ministerios Hispanos, 17951 Cowan, Irvine, CA 92614.

Se debe pagar todo el Retiro 15 días antes del Retiro.

Hay 5 comidas incluidas en el Retiro

Favor de marcar uno:

- _____ **SUITES: \$145.00 por persona. Dos personas en un cuarto de lujo. (Todo incluido)**
_____ **LODGES: \$120.00 por persona. Cuartos para 4-6 hermanos. (Tiene que llevar todas sus cosas)**
_____ **BUNKHOUSE: \$107.00 por persona. Cuartos grandes. (Tiene que llevar todas sus cosas)**

Iglesia _____ Ciudad de la Iglesia _____ Tele: _____

Haga una lista de hermanos que van al Retiro usando letra de molde:

- | | |
|-----|-----|
| 1. | 16. |
| 2. | 17. |
| 3. | 18. |
| 4. | 19. |
| 5. | 20. |
| 6. | 21. |
| 7. | 22. |
| 8. | 23. |
| 9. | 24. |
| 10. | 25. |
| 11. | 26. |
| 12. | 27. |
| 13. | 28. |
| 14. | 29. |
| 15. | 30. |

DEPOSITO \$ _____ BALANCE \$ _____

Si tiene preguntas, favor de llamar a Cindy Castañeda (949)252-8400 Ext. 256

(Haga fotocopias)

REGISTRACIÓN: RETIRO DE VARONES 2010

23, 24, 25 de abril

\$25.00 Deposito; Pague el resto antes del 9 de abril.

Cada hermano debe llenar un formulario o una iglesia puede mandar una lista con los nombres de todos de su iglesia. Para reservar su lugar - haga un depósito de \$25.00 por cada hermano inmediatamente o puede pagar el total ahora.

Nombre _____ Fecha _____
Direccion _____ Ciudad _____ ZIP _____
Tele:() _____ Iglesia _____ Ciudad de la Iglesia _____

Favor de marcar uno:

_____ **SUITES: \$145.00 por persona. Dos personas en un cuarto de lujo. (Total incluido)**
_____ **LODGES \$120.00 cuartos para 4-6 hermanos (Tiene que llevar toallas, cobijas, sábanas y almohadas.)**
_____ **BUNKHOUSE \$107.00 cuartos grandes. (Tiene que llevar toallas, cobijas, sábanas y almohadas.)**

DEPOSITO \$ _____ BALANCE \$ _____

Se requiere \$25.00 de depósito por cada hermano - junto con su registraci3n. No se puede devolver el dep3sito. Haga su cheque a: Assemblies of God y mandar su cheque y este formulario a:

Ministerios Hispanos, 17951 Cowan, Irvine, CA 92614.

Si tiene preguntas, favor de llamar a Cindy Castañeda (949)252-8400 Ext. 256

(Haga fotocopias)

REGISTRACIÓN: RETIRO DE VARONES 2010

23, 24, 25 de abril

\$25.00 Deposito; Pague el resto antes del 9 de abril.

Cada hermano debe llenar un formulario o una iglesia puede mandar una lista con los nombres de todos de su iglesia. Para reservar su lugar - haga un depósito de \$25.00 por cada hermano inmediatamente o puede pagar el total ahora.

Nombre _____ Fecha _____
Direccion _____ Ciudad _____ ZIP _____
Tele:() _____ Iglesia _____ Ciudad de la Iglesia _____

Favor de marcar uno:

_____ **SUITES: \$145.00 por persona. Dos personas en un cuarto de lujo. (Total incluido)**
_____ **LODGES \$120.00 cuartos para 4-6 hermanos (Tiene que llevar toallas, cobijas, sábanas y almohadas.)**
_____ **BUNKHOUSE \$107.00 cuartos grandes. (Tiene que llevar toallas, cobijas, sábanas y almohadas.)**

DEPOSITO \$ _____ BALANCE \$ _____

Se requiere \$25.00 de depósito por cada hermano - junto con su registraci3n. No se puede devolver el dep3sito. Haga su cheque a: Assemblies of God y mandar su cheque y este formulario a:

Ministerios Hispanos, 17951 Cowan, Irvine, CA 92614.

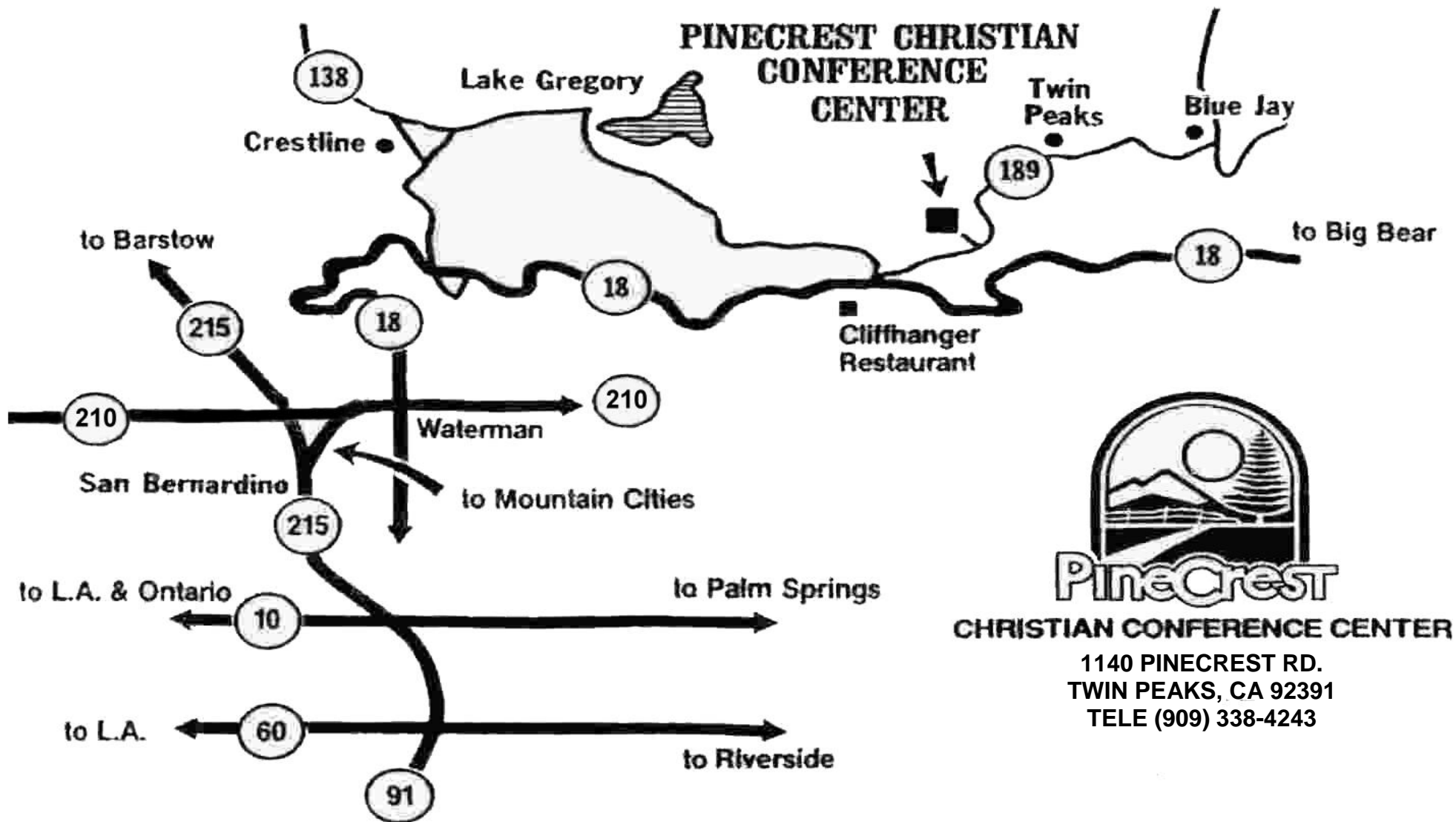
Si tiene preguntas, favor de llamar a Cindy Castañeda (949)252-8400 Ext. 256

HOJA PARA PAGAR CON TARJETA DE CREDITO

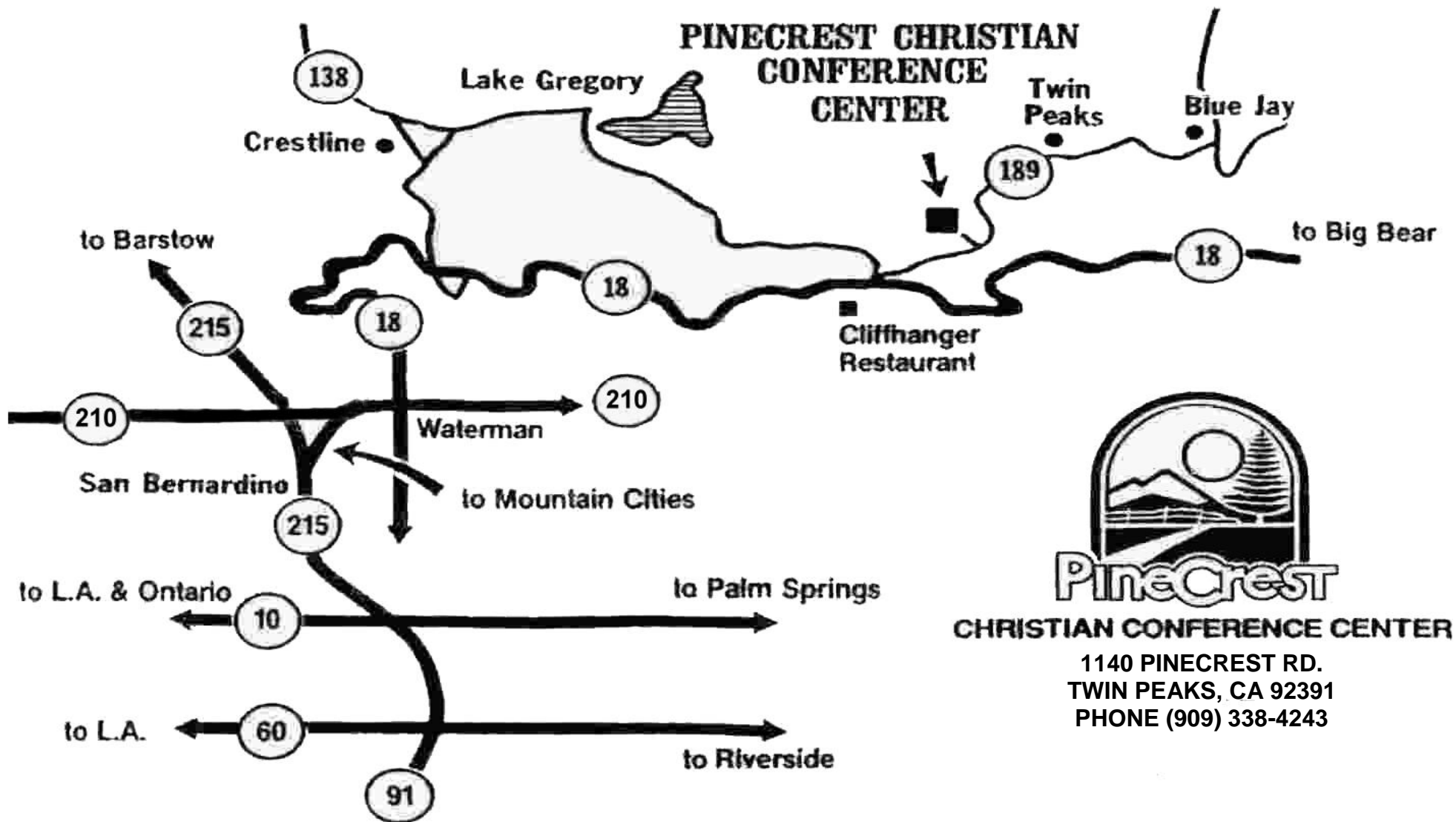
CREDIT CARD INFORMATION	
(Fax to (949) 252-8435)	
VISA MasterCard	
Card Number	
Expiration Date	
Issuing Bank	
Amount	
For: Name of Activity	RETIRO DE VARONES 2010 "2910"
Name on Account	
Address (include city, state, & zip)	
Phone (Home)	(work)
Signature	
Date	

Nombre y Ciudad de su Iglesia: _____

¡Tiene que llenar toda la información!
Mande esta hoja junto con su registraci3n.



Tomar el Interstate 215 hasta la salida de la carretera 210. Tomar el 210 hacia el este hasta la salida de la carretera 18. Tomar el 18 hacia el norte (hacia las montañas). Al encontrar la carretera 138 para Crestline, hay que seguir en la carretera 18 por 3 millas mas hasta el restaurante "Cliffhanger." Al pasar al restaurante hay un letrero que señala la carretera 189 para Lake Gregory y Twin Peaks. Hay que virar a la izquierda e inmediatamente a la derecha hacia Twin Peaks. (No hay que ir a Lake Gregory.) Después de $\frac{3}{4}$ de milla – a la mano izquierda hay un letrero que dice, "Pinecrest Christian Conference Center." Hay que virar a la izquierda, entrando al campamento.



Take highway 215 North through San Bernardino. Take Highway 210 East to the Highway 18 off ramp (will also say Waterman Ave, and to Crestline, Lake Arrowhead) Take Highway 18 North into the mountains. Go past the Crestline turnoff, Highway 138, about 3 miles to the Cliffhanger Restaurant. Just past the Cliffhanger is a sign saying Highway 189, Lake Gregory and Twin Peaks. Turn left, then make a quick right on Highway 189. There will also be a sign directing to Twin Peaks. About ¾ of a mile up Highway 189 is the Pinecrest sign. Turn left, follow the road into the Conference Grounds.